

Assignaturas

MUNICIPIO

Mez vencido — — 2\$000

FÓRA:

Anno a vencer — 20\$000

E'CHO

(ORGAM SEMANAL)

Anuncios e Publicações

de accordo com a

TABELLA

REDACÇÃO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 373

SECRETARIO:

VICENTE DE PAULA FERRAZ

ORIENTAÇÃO DE:
ALEXANDRE CHITTO

ANNO I

S. PAULO

Lençóes, 11 de Setembro de 1938

BRASIL

NUMERO 31

O Que Ouvimos

ALEXANDRE CHITTO

— Ha poucos dias, contava-nos um senhor, presenciei uma passagem que reclama maiores meios de assistencia social. Na hora, quiz gritar, quiz condemnar todo o mundo e destroçar de uma só vez essa falta de sentimento da humanidade. Mas reflectindo melhor, reconheci que eu tambem integro a sociedade que no momento estava fuzilando com os pensamentos. Então quedei-me, pude refrear, em tempo, a tempestade que vinha explodindo dentro de mim.

E hoje sou um homem decoroso porque deixei tudo passar, sem a minima manifestação nem denuncia do facto que testemunhei.

Numa cidade do interior, em que a população se debatia ainda com a falta de um hospital, residiam dois conjuges, de cujo consorcio nascera um filhinho. A fatalidade ou o destino quiz que o robusto pimpolho adocesse e, dias depois, necessario fosse submete-lo a seria e delicada intervenção cirurgica.

Não havendo onde interna-lo, levado foi á casa hospitalar mais proxima, a qual distava trinta ou quarenta kilometros de estrada de rodagem official.

A distancia? A sciencia falhára? O facto é que em consequencia da molestia, a criaturazinha fallecia, affirmando os medicos que chegára demasiadamente tarde á mesa da operação. Esta ou aquella a causa, não houve outro remedio a não entrega-la aos progenitores para o devido sepultamento.

Os paes, vendo-se sem recursos e desconhecidos no lugar, nem sequer pensaram em obter meios para o enterro, ahí, embrulharam o pequeno defunto em jornaes e, no omnibus, no meio de todos os passageiros, trouxeram-no á sua casa.

Eis o que ouvimos. Será verdade? Não sabemos. Onde foi? Tambem ignoramos.

Se a narrativa for infundada, ao menos servirá de exemplo a muitos lençoenses que ainda julgam não ser de extrema necessidade um hospital em Lençóes, em virtude de estarmos situados entre e pouco distante de cidades adoptadas de grandes e confortaveis casas hospitalares.

Toda vez que casos semelhantes acontecem, a carencia de meios de assistencia social reverte em desabono do povo que não procura aparelhar-se, neste particular, para toda e qualquer emergencia.

E em condições taes, estamos nós, lençoenses.

Missas da Semana

Hoje ás 8 hs., Missa Conventual; Terça-feira ás 7 horas, Missa por alma de Antonio Cavassutti; Quarta-feira ás 7 horas, Missa p. a. de Carissimo Pettenazzi; Sexta-feira ás 7 horas, Missa por alma de Myriam Garrido; Sabbado, dia 17, ás 7 horas, Missa por alma de Armando Prenhaca; Domingo proximo dia 18 -- ás 8 horas, Missa com canticos; ás 10 horas, Missa Conventual.

CONSULTORIO ELETRO-DENTARIO CCM
TODAS AS EXIGENCIAS DA ODON-
TOLOGIA MODERNA

TRATAMENTO SEM DÓR

João Andrade

CIRURGIÃO — DENTISTA
DIPLOMADO

Consultas: 8 ás 11 - 13 ás 20 horas.

Rua 15 de Novembro, 390

Lençóes

7 de Setembro

Como decorreram as commemorações locais

Uma das mais bellas festas levadas a effeito em Lençóes foi, sem duvida, a que se promoveu este anno, em homenagem á data magna de nossa nacionalidade. Desde as 4,30 horas, começaram a salva de morteiros, a alvorada da nossa Banda de Musica e um festivo repique de sinos que encheram a cidade de um alarido-solemne, proprio dos grandes dias.

O commercio manteve fechadas suas portas e nas principaes sacadas das ruas do centro, bem como em todas as repartições publicas, tremulava o Pavilhão Nacional.

O DESFILE

A's 15 horas verificou-se o anunciado desfile dos alumnos do grupo escolar local. Os pequenos collegiaes, cerca de 500 alumnos, acompanhados de seus professores e Director, empunhando cada qual sua bandeirinha nacional e tendo a frente a Bandeira Nacional, desfilarão garbosos e disciplinados ao son das marchas executadas pela Lyra Lençoense, que acompanhou o desfile. O cortejo civico, que rumou ao campo da A. A Lençoense, constituiu um primoroso espectáculo patriótico e empolgou todos os corações.

NO CAMPO

Na praça esportiva do alto da cidade, desenvolveu-se o anunciado programma de jogos e disputas entre os alumnos do Grupo. Antes de inicial-os e após ouvir-se o Hymno Nacional, o snr. João B. Vianna Nogueira, director do estabellecimento, pronunciou formosa oração que foi, ao terminar, vibrantemente applaudida pela enorme multidão que compareceu ás festas.

OS VENCEDORES

Foram os seguintes os vencedores das interessantes disputas infantis: «Corridas das batatas», Maria V. Biral, Sigbiglia Sasso, Marilda Coneglian, Darcy Pavanatto, Elza Paccola e Ercy Baccili; «Corrida de Automovel», Herbert Tonobohn, Wolmey Bosi Cánova, Ricardo Sermarine, Wilson Ramiro e Geraldo Rocha; «Corrida de 3 pés», Gino Giovanetti e Wilson Pettenazzi; «Miss Ball», Roberto Nelli, Norberto Giovanetti, Thales Tamborim, Felicio Ciccone, Clovis Oliveira, Wilson Ramiro e Oswaldo Grotti; «Corrida de reveasamento»; Wilson Pettenazzi, Waldir Pavanatto, Earle F. Nogueira e Gino Giovanetti; «Bolas aos Circulos», Adirce, Beatriz, Olivete, Therezinha, Ernestina, Pedrinha, Benedicta, Dusolina, Ely e Irdes. «Alphabeto», venceram os alumnos do 1.º masculino; «Corrida de Saccos», Gino Giovanetti e Renato Pavanatto; «Garrafas», Marilia Bosi e Clovis Oliveira; «Bola aos cantos», venceram os alumnos do 3.º mixto. «Corrida de 400 mts.», Gumercindo Ferraci; «Jogo da Corda», venceu o 1.º mixto; 2.º «Jogo da Corda», Aparecido Prado; 3.º «Jogo da Corda», venceram os 3 pequenos, do 1.º anno; «Bola ao Cesto», venceu a equipe do 4.º a. fem., por 4 x 1, que estava assim organizada: Marilia, Aleida, Clenilda, Anita, Therezinha, Ida, Maria e Dilka.

OS PREMIOS

Todos os pequenos collegiaes vencedores, foram recebendo os seus premios offerecidos por innumeradas casas commerciaes e particulares da cidade, entre palmas da assistencia. O trophéu ganhou pelo 4.º anno feminino, no jogo de bola ao cesto, foi offerecido pelas vencedoras ao Director do Grupo, o que demonstra a profunda estima em que é tido pelos alumnos, o professor Nogueira.

UM TELEGRAMMA

Encontrando-se ausente, o prefeito Bruno Brega passou ao Director do Grupo Escolar de Lençóes o seguinte telegramma: «Impossibilitado de comparecer pessoalmente as commemorações de 7 de Setembro em Lençóes, congratulo-me com o povo em geral e especialmente com a infancia escolar passagem magna data nacional. Saudações. Bruno Brega».

As Doenças das Mulheres

As Complicações!

O maior perigo de toda e qualquer doença são as complicações internas, sempre e sempre as complicações internas!

Em geral, a mulher que tem uma dor no ventre, no peito, nas costas ou em outra qualquer parte do corpo, uma tosse ligeira ou mesmo forte, um mal estar repentino, uma hemorragia, um susto, uma contrariedade, nervosismo, um resfriamento, tonturas, dormências, estremecimentos, anemia, palidez, fraquezas, palpitações, frios ou calores, tristezas subitas, uma falta de ar, canções ou outro qualquer sofrimento, diz sempre: isto não é nada, isto passa!.....

Não convem nunca pensar assim, pois isto pode ser o começo de uma grave inflamação interna que, se não for logo bem tratada como deve ser, causará as mais perigosas complicações internas.

Para evitar as complicações internas e as inflamações internas, use **Regulador Gesteira**, sem demora.

Qualquer perda de tempo poderá ter consequências muito graves. Tenha mais medo das complicações internas e as inflamações internas!

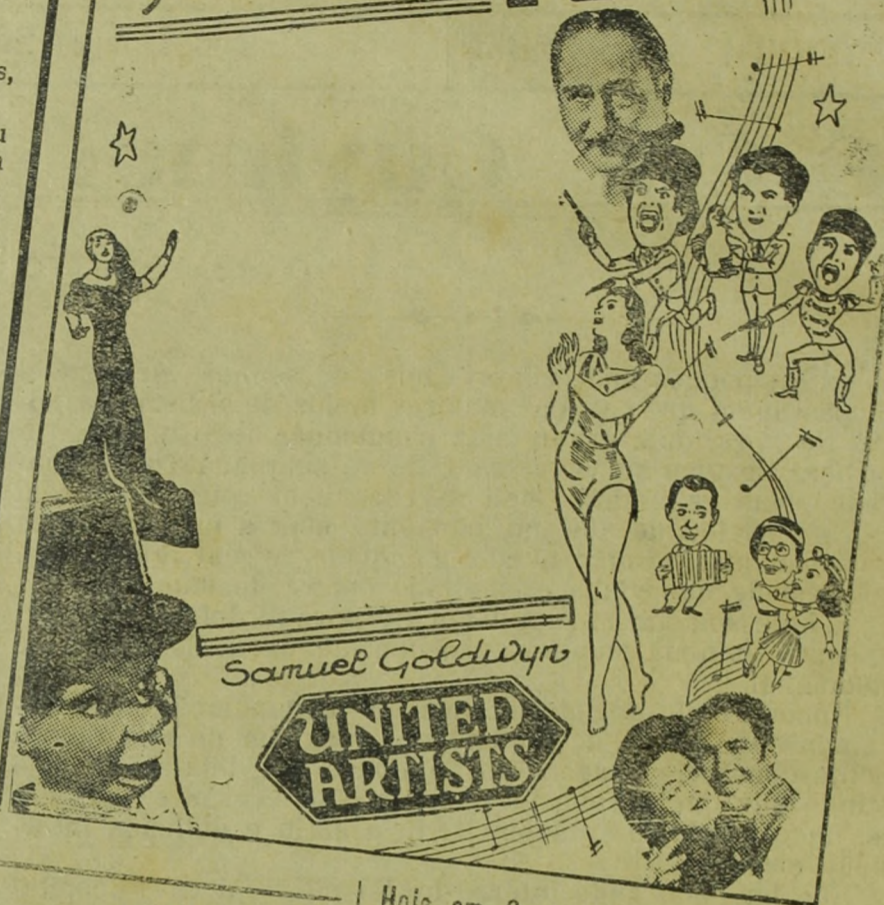
Regulador Gesteira evita e trata as complicações internas e as inflamações internas depressa, bem depressa, como é muitissimo necessario.

Use **Regulador Gesteira**
Lembre-se que **Regulador Gesteira** é o remedio usado por mulheres nos is adeantados e mais importantes paizes do mundo!

Trate-se
Use **Regulador Gesteira**

GOLDWYN FOLLIES

A maravilha em Technicolor



Hoje em 2 sessões no GUARANY

tida ficam convocados os seguintes jogadores: — Indico, Herminio, Ramirez, Adelino, Neno, Paschoarelli, José, Tito, Nino, Lydio e Carlos.

As proximas festas em louvor á nossa Padroeira

Os preparativos ás grandes festas que, conforme temos noticiado terão inicio no proximo dia 15, nesta cidade, proseguem animadissimos. As diversas commissões organisadas já entraram em acção e estão trabalhando com muito entusiasmo. A Comissão de Donativos percorreu a cidade, conseguindo apreciavel somma de contribuições cuja lista de doadores será afixada na porta de nossa Matriz. Os elementos da zona rural, membros da Comissão de Festejos, proseguem activamente nos seus trabalhos de angariar prendas para o grande leilão, sendo notaveis o esforço e entusiasmo com que se tem dedicado a tarefa. A directoria eleita pela Comissão de Festejos, para presidir as festas é a seguinte: Presidente, Francisco Radichi; Thesourei-

(Conclue na 4.a pagina)

Cidade Loterica

MATRIZ EM BAURU'

desta Cidade, a rua 15 de Novembro 634 (em frente ao cinema) continúa

enriquecendo o Povo!

hetes da Paulista e Federal, quando vendidos a Cidade Loterica é ali...

A DUROLINA!

erças e Sextas-feira, 100 e 250 Contos da Paulista. A's Quartas-feira e Sabbados, 200 Contos da Federal.

de Loterica - S. Cacciola

ximo a visita do Selecionado Bauruense, que virá a esta cidade afim de disputar a partida revanche com o quadro local.

Sendo essa partida de grande importancia principalmente para o quadro nosso estamos certos que

o gramado da A. A. Lençoense apanhará domingo grande numero de assistentes.

Como já sabemos, na primeira partida, fomos derrotados por contagem minima.

Para essa grande par-

bol

es vs. Bauru
directoria
ense, re-
ngo pro-

Classificados

Octavio Martins de Camargo
—O seu Dentista—

Todos os dias, excep-
to ás 2.a e 6.a feiras,
em seu consultorio.

R. 15 DE NOVEMBRO, 791
LENÇÕES

AURORA

Alfaiataria lider da cida-
de. Elegancia, Presteza,
Garantia. Dispensamos
reclames.

Paschoarelli & Nelli
Av. Siqueira Campos, 518 — LENÇÕES

O PONTO LIDER DA
CIDADE É O...

Bar Guarany

Café-Bombons-Frutas-Bebidas, tudo.

Srs. Commerciantes
e Fabricantes

Está a venda o NOVO LI-
VRO Decreto-Lei N. 592 de
16 de Junho de 1938, sobre a
Fiscalização do Imposto de
Consumo.

Leis Tabellas e Formuláres

Papelaria Commercial
LENÇÕES

Annuncie nesta Secção

- João -

CICCONE

ALFAIATE

RUA 15 DE NOVEMBRO
LENÇÕES

Pensão Bella Vista

PROPRIETARIO

João Winckler

Rua Tibiriçá, 788

LENÇÕES

E'CHO
COMPOSTO E IMPRESSO
na Typographia Commercial
LENÇÕES

Angelo Paccola & Irmãos

INDUSTRIAES

Aguardente:- Em larga escala. Fabricam esse producto
de pura canna, a mais de 30 annos.

Lenha:- Entregam a domicilio, qualquer quantidade,
ao preço de 10\$000 por metro.

Olaria Progresso:- Tijolos de superior qualidade e fabricação.
Entregam nas obras, a 110\$000 por milheiro.
Fabricam, ainda. Ladrilhos para terreiros.

Serraria Santo Antonio:- Uma das maiores e mais bem mon-
tadas da zona. Madeiras em geral,
e a preços modicos. Aceitam encomenda para qualquer quantidade.

MADEIRAS SERRADAS em grande e escolhido "stock", para servir a qualquer
pedido com rapidez, seriedade absoluta. AGUARDENTE famosa pela sua pureza.
LENHA de superior qualidade, entregue immediatamente e a domicilio.
TIJOLOS de barro de primeira, bem fornados e queimados.

Todos os pedidos e informações deverão ser encaminhados ao seu escriptorio central

Rua 7 de Setembro, esquina da rua Tibiriçá, nesta cidade,
com o snr. JACOMO N. PACCOLA, ou pelo Telephone, 4-4

Procure conhecer os productos e preços das industrias da firma

Angelo Paccola & Irmãos

PHONE. 44

FAZENDA CACHOEIRINHA

CAIXA. 35

Linha Sorocabana

LENÇÕES

Estado de São Paulo

Prefeitura Municipal de Lenções Aviso aos Agricultores do Municipio de Lenções

Senhor Prefeito

Esta Directoria tendo em consideração novas e constantes reclamações de prejudicados, vem reiterar o pedido de uma pronta e eficiente cooperação de V. S., no sentido de, energicamente, ser coibido, o abuso de individuos inexerupulosos, que, lançando mão do nome deste Departamento, percorrem o interior, promovendo o registro de propriedades agricolas. E' necessario, sem demora, dar fim à exploração, de que está sendo vitima a lavoura, tornando publico essa Prefeitura, pela imprensa local, o seguinte:

O registro de propriedades agricolas foi ins-

tituido pelo decreto n.º 6.405, de 19-4-934, que assim dispõe:

«Art. 52 — E' obrigatorio o registro, no Departamento Estadual do Trabalho, de todas as propriedades pastorais e agricolas situadas dentro do Estado, nas quais applicuem sua atividade mais de dez trabalhadores.

§ Unico — Esse registro deverá ser requerido dentro do prazo de 180 dias, a contar da publicação deste decreto.

Art. 53 — O não cumprimento do disposto no § unico do artigo anterior dará lugar á imposição da multa de 200\$000 a 1:000\$000».

Posto que obrigatorio, é conveniente esclarecer que tal registro é feito pelo Departamento Estadual do Trabalho, gratuitamente, dispendendo os lavradores apenas 2\$400 de selo (estadual) para o requerimento e 1\$200 para o atestado. Nada mais.

O Departamento Estadual do Trabalho atenderá, em sua séde (Palacio das Industrias), ou por correspondencia, aos pedidos formularios, forne-

cendo, ainda, as explicações necessarias, por intermedio da Secção de Registro.

Agradecendo a atenção que V. S. quizer dispensar ao assunto, valho-me do ensejo para apresentar-lhe os protestos de minha distinta consideração.

José de Moura Rezende
(Diretor)

O Senhor Prefeito Municipal de Lenções, acaba de receber da Secretaria da Interventoria de São Paulo o seguinte telegramma:

Bruno Brega

Prefeito Municipal
de Lenções.

Tenho prazer de comunicar-lhe que o senhor Interventor Federal tomou conhecimento seu attencioso telegramma dezenove corrente, proposito installação distillaria Rhum Lenções.

Saudações.

a) Armando Figueiredo de Oliveira.
Secretario da Interventoria.

Assignem o E'CHO



Esta para receber um variado stock de calçados dos mais lindos modelos e para ambos os sexos

Romeu Brega
R. 15 Novembro - LENÇÕES

A Música do olhar

O teu olhar me diz cantando, tudo o que sentes e não dizes. Tudo o que procuras esconder, não sei porque...

E a linguagem musical do teu olhar é tão profunda, tão calma... Calma e profunda como um grande lago verde, muito verde...

Ha uma caricia velludosa, extranha, na symphonia lenta, suave, macia, doce, harmoniosa, que desce clara como uma bençã, das profundezas do teu olhar...

WALDO

Anniversarios:

Fez annos, a 7 do corrente, o menino Benevenuto Zillo Filho.

— Transcorre amanhã o natalicio do snr. Paris Francisco Baccili, do commercio local.

Visitas

Deu-nos o prazer de sua visita o snr. Jobert Olive, inspector-viajante da importante firma fornecedora das afamadas Pillulas de Witt.

— Visitaram-nos, em dias da semana finda, o snr. Carlos Siqueira, inspector da Cia. Internacional de Capitalisação, e o snr. Antonio Ferreira, funcionario da Collectoria Estadual local.

Enlace

Pavanatto - Luminatti

Conforme noticiamos, effectuou-se dia 8 do corrente, nesta cidade, o enlace matrimonial do sr. Herminio Luminatti com a senhorita Iracema Pavanatto. As cerimoniaes revestiram-se de muito brilhantismo, notando-se à "corbellie" da noiva um sem numero de ricos e custosos presentes. Aos convidados foram servidos doces e bebidas finas em profusão, realizando-se, á noite, no cinema lobar, uma reunião dansante que esteve muito animada. O jovem par seguiu viagem de nupcias, pelo noturno das 19,40 horas.

Caçada

Seguiram ao Paraná, em viagem de recreio a ser beneficiado com uma magnifica caçada, o snr. Antonio Zillo, do alto commercio lençóense e o nosso amigo Moacyr de Azevedo. Fazemos-lhes votos de feliz passeio e successo na empreitada.

Assignem o E'CHO

De vez em Quando...

DE IRA CEVEL E IRRACIVEL.

Essa historia de escrever para jornal é coisa difficil. Vem um e promette fazer qualquer coisa em série, todos os domingos, como os tais Tupi-Guarani, Avantaro, Ananias, etc. No fim, após duas ou tres tiradas, adeus. Somem-se. Não aparecem mais. Porisso mesmo, eu não sou bobo de prometer escrever em série e nem sempre. Prefiro aparecer de vez em quando...

— 0 —

Este pedacinho, que o director do "E'co" me deu (só para escrever...), vae servir de janela à minha espanção. Livrementem. Sem a vidraça da ipocresia e nem os embaraços das "praxes", "éticas", "considerandos" e tudo mais.

— 0 —

A praxe manda que um escritor de jornal, quando escreve a primeira crónica para um publico, limite-se à apresentação. Mas, como eu não sou escritôr e nem devo vintêm á praxe, vou contar a "ultima" que succedeu ao meu nobre e velho amigo Ira Ceval. Esse tal è azarento como só, coitado. Tem um "peso" que mete medo... Até o nome foi atingido pela irreverente mã sorte. Imaginem que, com essa historia de ortografia

simplificada, o povo agórá quér que o homem seja Ira CIVEL. Não faltou o seu protesto: «mas o meu nome è CEVEL»..., «não tenho culpa dessas mumias trocaram o E pelo I»..., etc. Qual o que. Não adiantou nada. O infeliz passou a chamar-se Ira Cível... A pronuncia «geral» do seu sobre-nome era CIVEL e, como a nova ortografia era fonética...

Si eu fosse Zaratustra, ensinaria ao meu honrado amigo sacudir hombros á essas «moscas de praça publica», porém, eu não tenho a mania de filosofar e até achei graça na coisa...

Sim senhores, eu nunca pensei que o Ceval, além de ter levado quatro ou cinco «bombas», em pequeno, na escola, por culpas alheias; além de ter apanhado uma tremenda surra de um «sujeito» maduro, por ser muito parecido com o Juquinha que era metido a D. Juan; além de tantas esfregas com que o destino o brindou e que nem vale a pena recordar, ainda teve sorte de um sapo no nome que metamorfosiou-se para CIVEL... I-ra-ci-vel... Tóca nos ossos, seu Irracível, praser em reconhecer-o...

ZACARIAS

DESPERTE A BILIS DO SEU FIGADO

Sem Calomelanos—E Saltará da Cama Disposto Para Tudo

Seu figado deve derramar, diariamente, no estomago, um litro de bilis. Se a bilis não corre livremente, os alimentos não são digeridos e apodrecem. Os gases incham o estomago. Sobrevem a prisão de ventre. Você sente-se abatido e como que envenenado. Tudo é amargo e a vida é um martyrio.

Uma simples evacuação não tocará a causa. Nada há como as famosas Pillulas CARTERS para o Figado, para uma acção certa. Fazem correr livremente esse litro de bilis, e você sente-se disposto para tudo. Não causam damno: são suaves e contudo são maravilhosas para fazer a bilis correr livremente. Peça as Pillulas CARTERS para o Figado. Não accete imitações. Preço 3\$000.

As proximas festas em louvor á nossa Padroeira

(Conclusão da 2ª pagina)

ro, José Nelli e Secretario, Vicente de Paula Ferraz. Os directres de baracas são os seguintes: «Recreio», Antonio Segalla; «Leilão», José Nelli; «Sorte», Archangelo Braga; «Roleta», Sebastião Lopes; «Correio», Carmino Pietrarroia; «Pin-Pon», Duilio Radichi. Sabemos que se preparam agradaveis surpresas profanas, que marcarão época nos annos das festas lençóenses. De um modo geral, o entusiasmo reinante, o trabalho ardoroso das commissões, tudo leva-nos a crer que a tradicional festa da Padroeira Lençóense, este anno, será igual ou maior que a famosa feita em 1936.

Campanha Pró-Hospital

A commissão central acaba de nos scientificar que o «Livro de Ouro» á semana passada, recebeu a assignatura de mais tres familias lençóenses, que são as seguintes: Cantilio Orsi e familia . . . 3:000\$000; João Capoani e familia 2:000\$000; Sylvio Bosi e familia 1:000\$000.

Addicionada a importancia dessa ultima contribuição á anterior somma de 70:000\$, actualmente o «Livro de Ouro» registra em suas paginas a avultada quantia de 76:000\$000.

Importancia admiravel conseguida em tão curto tempo, confirmação da boa vontade do nosso povo de erguer um hospital, em Lençoes.

Entrevistados alguns elementos da commissão acerca do local onde de preferencia deve ser construida a casa hospitalar, disseram-nos que seriam de opinião que fosse no ultimo quarteirão entre as ruas: Sete de Setembro e Barão de Mello, para quem vae ao cemiterio.

Casa Zillo

SECÇÃO COMMERCIAL:

Seccos e Molhados, fazendas, louças, armarinhos, Ferragens, Louças e etc.

Josè Zillo, Orsi & Cia.

Commercantes e Industriaes

SECÇÃO INDUSTRIAL:

Compram e Vendem Café e Arroz em grande escala.

Rua 15 de Novembro — LENÇÕES
Caixa, 37 — Phone, 13 — Est. de São Paulo